ITALIANO

GUIDA RAPIDA

CONDIZIONATORE D'ARIA

Prima di installare il prodotto, leggere completamente questo manuale di installazione.
L'installazione deve essere eseguita in conformità con le norme nazionali per le connessioni solo da parte di personale autorizzato.
Dopo avere letto il manuale di installazione, conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

VENTILATORE

Traduzione delle istruzioni originali
Il presente documento costituisce la versione ridotta del manuale originale disponibile sul sito www.lg.com.

www.lg.com

Copyright © 2016 - 2017 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Applicare sempre le seguenti precauzioni per evitare situazioni pericolose e assicurare una prestazione massima del vostro prodotto.

⚠ AVVERTENZA

Si possono verificare gravi lesioni o morte se vengono ignorate le istruzioni.

⚠ CAUTELA

Si possono verificare lesioni non gravi o danni al prodotto se vengono ignorate le istruzioni.

⚠ AVVERTENZA

Installazione

- Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Usare questo apparecchio con un circuito dedicato ad esso.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.
  - Non smontare o riparare il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Collegare sempre a terra il prodotto.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare sempre un interruttore automatico e circuito dedicato.
  - L'errato cablaggio o installazione può causare incendi o scosse elettriche.
- Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- L'unità non deve essere installata né rimossa dall'utente (cliente).
  - C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.
- Disimballare e installare il prodotto con attenzione.
  - I bordi taglienti possono causare infortuni.
- Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.
  - C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.
- Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi.
  - Questo può provocare guasto, incidente o danno al prodotto.
- Non usare l'unità per un lungo periodo di tempo quando l'umidità è molto elevata e una porta o una finestra è lasciata aperta.
  - L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.
- Per installare nuovamente un prodotto già installato, contattare sempre un rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.
  - C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.
- Non aprire il coperchio di manutenzione del corpo principale durante il funzionamento.
  - In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Utilizzare il foro esterno di aspirazione dell'aria con la rete installata, per garantire che gli uccelli non possano entrare.
  - Rimuovere le cose strane come un nido di uccello. In caso contrario, potrebbe causare scarsità di ossigeno all'interno.
- Installare la presa d'aria laddove l'aria inquinata non può essere aspirata direttamente.
  - Essa può causare incidenti vari, tra cui asfissia, dovuta all'aspirazione di gas nocivi (CO, etc.)

- Non installare il prodotto in un magazzino refrigerato, una piscina riscaldata o in un altro luogo in cui la temperatura e l'umidità sono significativamente differenti.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche, malfunzionamento.
- Installare questo prodotto in un ambiente in cui la temperatura varia da -10 °C a +45 °C e l'umidità relativa è inferiore all'80 %. Qualora fosse prevista la formazione di condensa, riscaldare l'aria esterna fresca utilizzando un riscaldatore di condotto etc.
- Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Verificare che la zona di installazione non si deteriori col tempo.
  - Se la base cede, il condizionatore d'aria potrebbe cadere con essa, provocando danni, rottura del prodotto e lesioni alle persone.
- Utilizzare i cavi elettrici designati per i collegamenti della morsettiera, e collegare i fili in modo sicuro in modo che non siano scollegati. (La connessione incorretta può causare un incendio.)
- Quando si passano condotti metallici attraverso costruzioni in legno ricoperte di assicelle metalliche, fili elettrici o di metallo, questi condotti devono essere installati in modo tale che non creino contatto elettrico con le parti metalliche, i fili elettrici o le lamine di metallo. (La perdita di potenza può provocare incendi)

Funzionamento

- Quando l'unità è immersa (allagamento o immersione), contattare un centro di assistenza autorizzato.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non toccare il circuito dedicato o l'interruttore con le mani bagnate.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche.
- Non conservare o usare gas infiammabile o combustibili vicino al prodotto.
  - Esiste il rischio di incendio o rottura del prodotto.
- In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.
  - Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori.
    Vi è il rischio di esplosioni o incendi.
- Applicare tutte le precauzioni per evitare che l'acqua entri nel prodotto.
  - Rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto.
- Staccare l'alimentazione elettrica quando si fa la pulizia o la manutenzione dell'unità.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche.
- I condotti esterni devono essere inclinati con una certa pendenza (1/30 o più) verso la zona esterna dall'unità ventilatore, e opportunamente isolate. (L'ingresso di acqua piovana può causare perdite di potenza, incendi o danni alle famiglie.)
- Quando si fa il lavoro di installazione è necessario indossare il guanto. Rischio di lesioni personali.

⚠ CAUTELA

Installazione

- Non collegare il cavo di terra al telaio della finestra o al rubinetto dell'acqua.
  - Vi è il rischio di scosse elettriche.
- Non installare il prodotto in un luogo fumoso e con grassi, come la cucina o in fabbrica.
  - In caso contrario, l'olio può aderire al filtro o allo scambiatore di calore e causare problemi.
- Installare il prodotto in uno spazio isolato dall'aria esterna.
  - In caso di installazione del prodotto al di fuori dello strato isolante, la formazione di condensa si verifica all'interno del corpo principale in inverno. E provoca scosse elettriche o caduta di acqua di condensa.
- Mantenere il prodotto in piano durante l'installazione,
  - Per evitare vibrazioni o perdite d'acqua.
- Usare due o più persone per sollevare e trasportare il prodotto.
  - Evitare lesioni personali.
- Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).
  - Ciò può provocare corrosione del prodotto. La corrosione, in particolare sulle alette del condensatore e dell'evaporatore potrebbero provocare il malfunzionamento del prodotto o un utilizzo non efficace.

Funzionamento

- Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, cera o diluenti, etc.
  - In caso contrario, il colore o la superficie del prodotto potrebbero deteriorarsi.
- Pulire il filtro e lo scambiatore di calore regolarmente e utilizzare i guanti per la pulizia.
  - L'adesione ad una massa di polvere può causare il deterioramento della portata d'aria.
- Non utilizzare il prodotto per scopi speciali, come conservare alimenti, opere d'arte, ecc. Si tratta di un ventilatore per consumatori, non di un sistema di refrigerazione di precisione.
  - C'è il rischio di danni o perdita di proprietà.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.
  - In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.
- Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto.
  - Vi è il rischio di infortuni alle persone e guasti al prodotto.

Conformemente a IEC 60335-1

Questo apparecchio non è concepito per l'uso da parte di persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non venga loro fornita supervisione o le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.

Conformemente a EN 60335-1

Questo apparecchio può essere usato dai bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza solo se esse si trovano sotto la supervisione o hanno ricevuto le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e abbiano compreso i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONAMENTO

Preparazione per il funzionamento

1 Contattare un tecnico specializzato per l'installazione.
2 Collegare il cavo di alimentazione in modo corretto.
3 Usare un circuito dedicato.
4 Non utilizzare una prolunga.
5 Non avviare/arrestare l'apparecchio collegando/scollegando il cavo di alimentazione.
6 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da terzi qualificati, onde evitare qualsiasi pericolo.

Utilizzo

1 L'esposizione al flusso diretto d'aria per un periodo di tempo prolungato potrebbe essere pericoloso per la salute. Non esporre gli occupanti, animali domestici o piante al flusso diretto dell'aria per un periodo di tempo prolungato.
2 A causa della possibilità di carenza di ossigeno, ventilare l'ambiente quando l'apparecchio è usato assieme a stufe o altri dispositivi di riscaldamento.
3 Non usare questo condizionatore d'aria per usi speciali non indicati (per esempio per proteggere i dispositivi di precisione, alimenti, animali domestici, piante e oggetti artistici. Tale uso potrebbe danneggiare questi oggetti.

Pulizia e manutenzione

1 Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro aria. Si possono produrre ferimenti alle persone quando si maneggiano i bordi metallici taglienti.
2 Non usare l'acqua per pulire la parte interna del condizionatore d'aria. L'esposizione all'acqua può distruggere l'isolamento, che provoca una possibile scossa elettrica.
3 Quando si pulisce l'unità, verificare che l'alimentazione elettrica e l'interruttore automatico siano disinseriti. Il ventilatore gira ad una velocità molto elevata durante il funzionamento del prodotto. Esiste la possibilità di ferimento quando l'alimentazione dell'unità viene inserita accidentalmente mentre si esegue la pulizia della parti interne dell'unità.

Assistenza

1 Per la riparazione e manutenzione contattare il fornitore del servizio tecnico autorizzato.
2 L'apparecchio deve essere scollegato dalla sua fonte di alimentazione durante il servizio e quando si sostituiscono le parti.

Emissione rumore aereo

La pressione sonora ponderata emessa da questo prodotto è inferiore a 70 dB.

** Il livello di rumore può variare a seconda del sito.

Le cifre riportate sono livelli di emissione e non sono necessariamente i livelli di sicurezza di lavoro.

Mentre vi è una correlazione tra i livelli di emissione e di esposizione, questo non può essere utilizzato in modo affidabile per determinare se sono necessarie ulteriori precauzioni.

I fattori che influenzano il livello effettivo di esposizione del personale comprendono le caratteristiche della camera di lavoro e le altre fonti di rumore, cioè il numero di apparecchiature e altri processi adiacenti e il periodo di tempo in cui un operatore è esposto al rumore. Inoltre, il livello di esposizione consentito può variare da paese a paese.

Tuttavia queste informazioni permetteranno all'utente dell'apparecchiatura di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

ITALIANO

STANDARD DI MODELLO

L Z - H 0 5 0 G B A 4

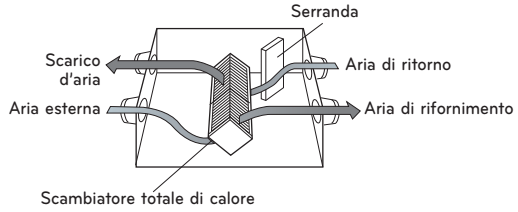
- Sequenza di sviluppo
- Funzione
  A: Di base
- Tipo modello
  B: Condotto per soffitto a scomparsa
- Standard elettrico (V, Hz, Ø)
  220-240 V, 50 Hz, 1 ph /
  220 V, 60 Hz, 1 ph
- Capacità
  Ex) 080 ⟶ 800 CMH
  100 ⟶ 1,000 CMH
- Tipo di scambio termico
  H: Recupero di calore totale
- Indica che questo è il sistema di ventilazione di LG

CARATTERISTICHE

Ventilazione tramite Scambiatore totale di calore

Scarichi d'aria all'interno attraverso lo Scambiatore totale di calore all'esterno.

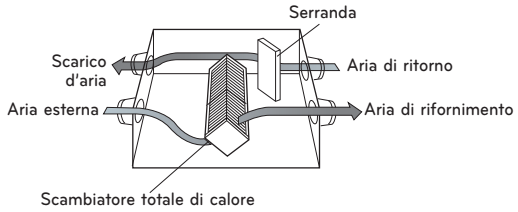
- Il calore dell'aria esterna scambiata viene fornito all'interno. Utilizzare il ventilatore nella Ventilazione tramite lo Scambiatore totale di calore in estate/inverno, quando si esegue il funzionamento freddo/caldo è fatto.



Ventilazione normale

Elimina l'aria interna inquinata direttamente tramite lo Scambiatore di calore totale.

- Utilizza il ventilatore nella Ventilazione normale in primavera/autunno, quando non è richiesto lo scambiatore di calore totale.

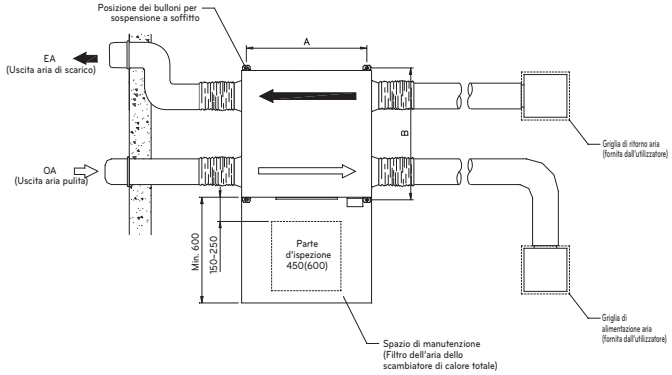


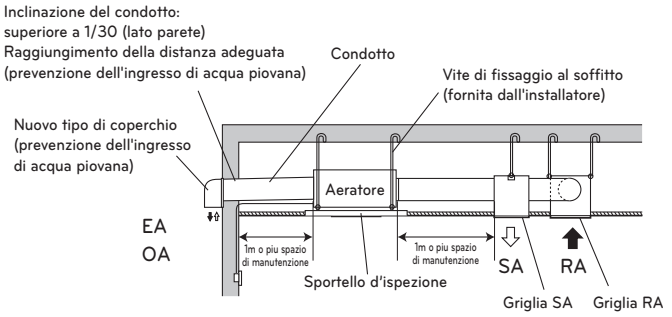
⚠ CAUTELA

In caso di alto grado di inquinamento esterno come la sabbia gialla, si prega di mettere in pausa il ventilatore.

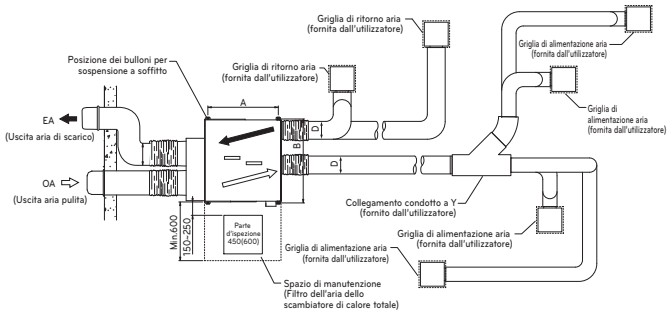
INSTALLAZIONE

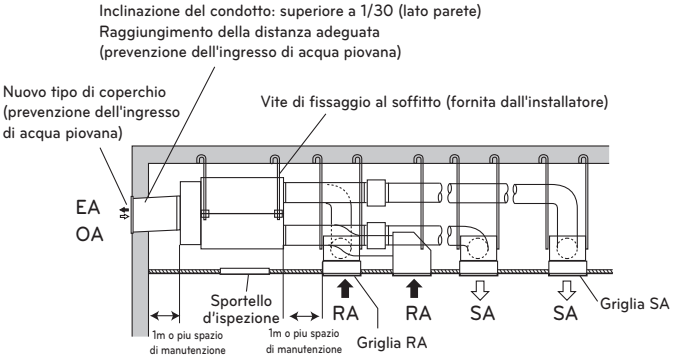
N. Modello: LZ-H050GBA2 / LZ-H080GBA2 / LZ-H100GBA2
LZ-H025GBA4 / LZ-H035GBA4 / LZ-H050GBA4
LZ-H080GBA4 / LZ-H100GBA4
LZ-H035GBA5 / LZ-H050GBA5
LZ-H080GBA5 / LZ-H100GBA5





N. Modello: LZ-H150GBA2 / LZ-H200GBA2
LZ-H150GBA4 / LZ-H200GBA4
LZ-H150GBA5 / LZ-H200GBA5



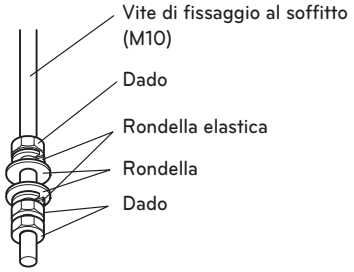


Metodo per la connessione del cavo di alimentazione

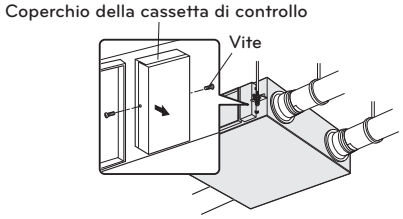
Montaggio della rondella, del dado

Serrare il dado con la rondella (oltre 21mm) per il diametro esterno della M10, alla vite di fissaggio al soffitto (M10), come illustrato nella figura a diritto.

- Per la vite di fissaggio al soffitto, eseguire il laboro a meno di 50mm al di sotto della staffa di fissaggio al soffitto.

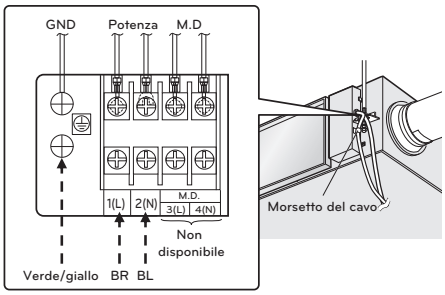


1 Allentare le due viti e quindi aprire il coperchio della cassetta di controllo.
- Con riferimento allo schema di collegamento sottostante, collegare accuratamente i cavi di alimentazione principali nella morsettiera.



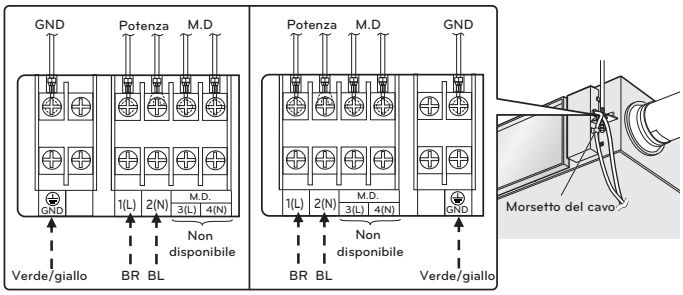
2 Dopo aver inserito il cavo di alimentazione nella boccola, inserirlo completamente nella morsettiera per il collegamento.
- Fissare i cavi di alimentazione con il morsetto.
- Assicurarsi che i cavi di alimentazione non possono essere rimosse tirandoli.

LZ-H050GBA2 / LZ-H080GBA2 / LZ-H100GBA2 / LZ-H150GBA2 / LZ-H200GBA2



LZ-H025GBA4 / LZ-H035GBA4 / LZ-H050GBA4 / LZ-H080GBA4 / LZ-H100GBA4 / LZ-H035GBA5 / LZ-H050GBA5 / LZ-H080GBA5 / LZ-H100GBA5

LZ-H150GBA4 / LZ-H200GBA4 / LZ-H150GBA5 / LZ-H200GBA5



⚠ AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere dotato di corretta messa a terra.

⚠ CAUTELA

Il cavo di alimentazione collegato all'unità dovrebbe essere scelto secondo le seguenti specifiche.

3 Specifiche di cablaggio

Specifiche di cablaggio	Cavo con guaina (dovrebbe essere conforme allo standard 60245 IEC 53)
Dimensione	0.75 - 1.25mm^2
Lunghezza	MASS, 100m
Specifiche dei contatti esterni	Contatto normalmente chiuso (tolleranza corrente 10mA - 0,5A)

Precauzioni per il cablaggio di alimentazione

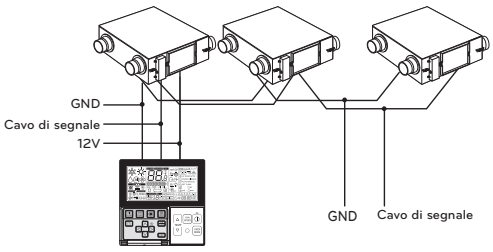
Usare terminali di pressione circolare per il collegamento alla morsettiera.



LZ-H050GBA2 LZ-H025GBA4 / LZ-H035GBA4 LZ-H050GBA4 LZ-H035GBA5 / LZ-H050GBA5	LZ-H080GBA2 / LZ-H100GBA2 LZ-H150GBA2 / LZ-H200GBA2 LZ-H080GBA4 / LZ-H100GBA4 LZ-H150GBA4 / LZ-H200GBA4 LZ-H080GBA5 / LZ-H100GBA5 LZ-H150GBA5 / LZ-H200GBA5
250V / 5A	250V / 8A

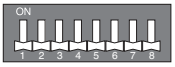
Controllo del gruppo

1 Quando si installano più di 2 unità di condizionatore ad un telecomando cablato, si prega di connettere come in figura a destra.
- Se non è un'unità interna di comunicazione evento, impostare l'unità come secondaria.
- Controllare sul manuale utente se è un'unità di comunicazione evento.

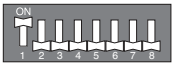


Quando si controllano più unità interne con funzione di comunicazione evento con un solo telecomando, cambiare l'impostazione principale/secondario dall'unità interna.

- Unità interne, la configurazione principale/secondario del prodotto dopo il completamento dell'alimentazione dell'unità interna "SPENTO" e poi "ACCESO" il potere dopo 1 minuto dal collegamento.
- Per cassette a soffitto e il gruppo prodotto canali, cambiare le impostazioni interruttore del PCB interno.



Interruttore n.1 SPENTO: Principale (Impostazione di fabbrica)



Interruttore n.1 ACCESO: Secondario

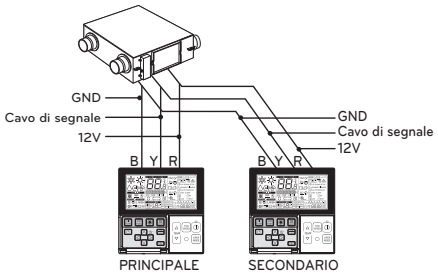
- Per prodotti montati a muro o che stanno in piedi, cambiare l'impostazione principale/secondario con il telecomando senza fili. (Fare riferimento al manuale del telecomando per i dettagli)

❉ Quando si installano 2 telecomandi a un'unità interna con funzione di comunicazione evento, impostare il primario/secondario del telecomando. (Fare riferimento alla selezione primario/secondario del telecomando)

Durante il controllo del gruppo, alcune funzioni esclusa l'impostazione del funzionamento base, il livello della ventola Min/Mid/Max, l'impostazione di blocco del telecomando e l'impostazione dell'orario potrebbero essere limitate.

2 Quando si installano più di 2 telecomandi ad un condizionatore, connettere come nella figura a destra.

- Quando si installano più di 2 telecomandi ad un condizionatore, impostare un telecomando come principale e uno come secondario come mostrato nella figura a destra.
- Per alcuni prodotti non è possibile controllare il gruppo come mostrato nella figura a destra.
- Fare riferimento al manuale d'uso per maggiori dettagli.

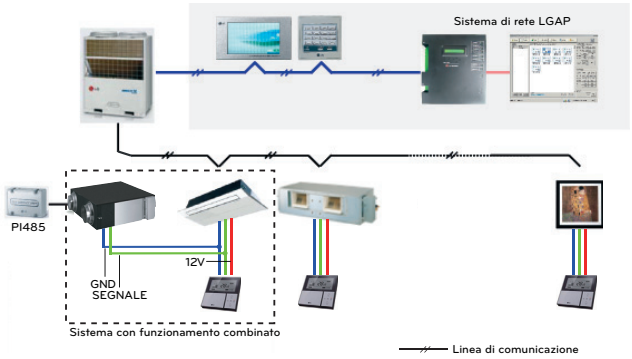


<Quando si connettono simultaneamente
2 gruppi di telecomandi cablati>

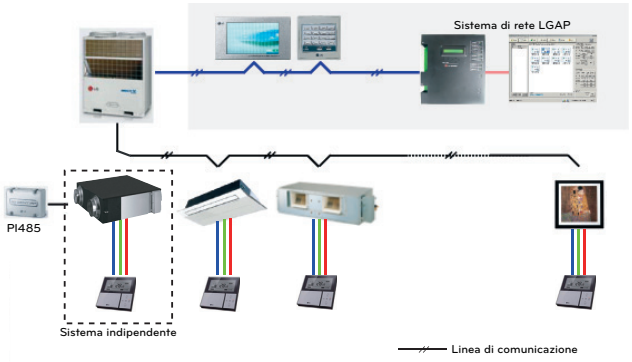
Quando si controlla in gruppi, impostare il principale/secondario del telecomando. Per maggiori dettagli consultare la sezione impostazioni installatore su come impostare principale/secondario.

Questa unità può essere utilizzata come parte del sistema di funzionamento combinato usato insieme ad unità interne (condizionatori d'aria sistema Multi-V), o come un sistema indipendente per il trattamento dell'aria esterna.

Sistema di funzionamento combinato con il sistema Multi-V
(collegato con le unità di ventilazione e le unità interne standard in un unico circuito refrigerante)

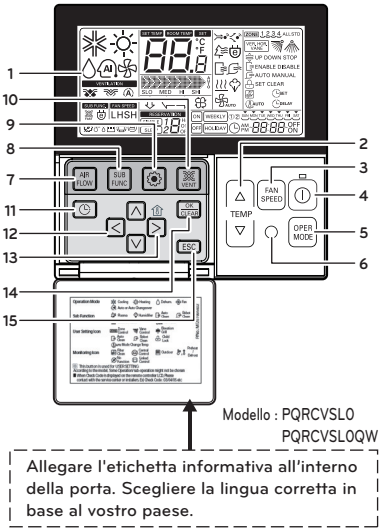


Sistema indipendente
(collegato soltanto con una unità di ventilazione in un unico circuito di refrigerazione)



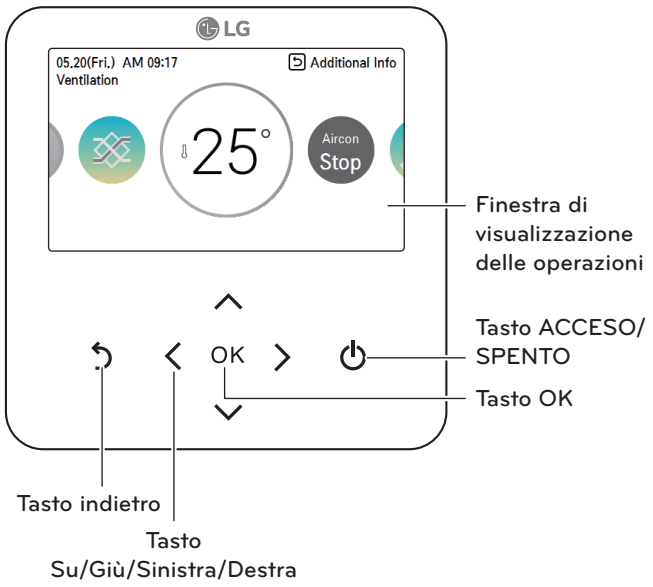
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO (ACCESSORI)

Telecomando LCD



1 SCHERMO INDICAZIONE FUNZIONAMENTO
2 PULSANTE IMPOSTAZIONE TEMPERATURA
3 TASSO VELOCITÀ VENTOLA
4 PULSANTE ON/OFF
5 PULSANTE SELEZIONE MODO FUNZIONAMENTO
6 RICEVITORE TELECOMANDO WIRELESS
- Alcuni prodotti non ricevono i segnali wireless.
7 PULSANTE FLUSSO D'ARIA
8 PULSANTE SOTTOFUNZIONE
9 PULSANTE IMPOSTAZIONE FUNZIONE
10 PULSANTE DI VENTILAZIONE
11 PRENOTAZIONE
12 PULSANTE SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA
- Per verificare la temperature interna, premere il pulsante .
13 PULSANTE TEMPERATURA AMBIENTE
14 PULSANTE IMPOSTAZIONE/ANNULLAMENTO
15 PULSANTE ESCI

✻ Alcune funzioni non possono essere gestite e visualizzate a seconda del tipo di prodotto.



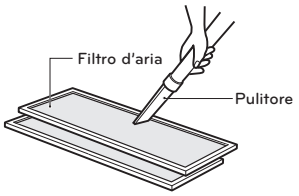
Modello : PREMTB100

Finestra di visualizzazione delle operazioni	Permette di visualizzare lo stato delle operazioni e delle impostazioni
Tasto indietro	Permette di tornare alla fase di impostazione precedente del menù
Tasto Su/Giù/Sinistra/Destra	Permette di cambiare i valori di impostazione del menù
Tasto impostazioni	Permette di salvare i valori di impostazione del menù
Tasto on/off	Permette di ACCENDERE/SPEGNERE il climatizzatore

✻ Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili e visualizzate in base al tipo di prodotto. Vedere il telecomando per maggiori dettagli.

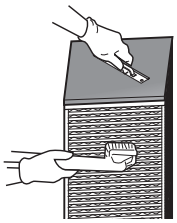
Metodo per pulire e sostituire ogni componente

1 Pulizia del filtro d'aria
Pulire una volta ogni 6 mesi.
- Pulire la polvere dal filtro d'aria con un aspirapolvere o lavare con acqua. (In caso di eccessiva sporcizia, lavare con una soluzione di detergente in acqua tiepida.)
- Dopo il lavaggio con acqua, farlo asciugare all'ombra. (Non esporre il filtro d'aria alla luce diretta del sole o al calore di una fiamma durante l'asciugatura.)
- Se il filtro d'aria è danneggiato, acquistarne un altro dal centro di assistenza o dal rivenditore specializzato.



2 Pulitore dello Scambiatore totale di calore
Aspirare le polveri aderite alla superficie dello Scambiatore totale di calore con un pulitore.

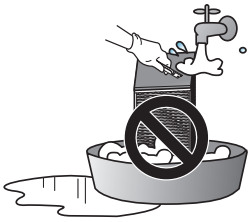
- Utilizzare il pulitore che si attacca alla spazzola come ugello, e utilizzare una spazzola morbida.
- Le spese sono a discrezione anche quando si contatta il centro di assistenza entro i due anni dalla data di acquisto.



- Non utilizzare un ugello duro sul pulitore.
(In caso contrario, la superficie dello scambiatore di calore totale può essere danneggiato.)



Filtro d'aria



Scambiatore totale di calore

- Non lavare mai lo Scambiatore totale di calore con acqua.
- La sostituzione è gratuita fino a 2 anni dalla data di acquisto.
- Ci sono delle spese da considerarsi anche quando si contatta il centro di assistenza entro 2 anni dalla data d'acquisto.
- Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

Il material d'isolamento della linea di alimentazione deve essere almeno quello di tipo standard foderato in gomma. (designazione codice 60245 IEC 53)

Area minima della sezione trasversale dei conduttori

Corrente nominale dell'apparecchio A			Area nominale della sezione trasversale mm²
		≤0,2	Tinsel cord[a]
>0,2	e	≤3	0,5 [a]
>3	e	≤6	0,75
>6	e	≤10	1,0

* [a] Questi cavi possono essere usati solo se la loro lunghezza non supera 2 m tra il punto in cui il cavo o la guaina del cavo entra nell'apparecchio e l'ingresso nella spina.

NOTA: Per i cavi di alimentazione forniti con apparecchi multiphase, l'area nominale della sezione trasversale dei conduttori si base sull'area della sezione trasversale massima dei conduttori per fase a livello del collegamento del cavo di alimentazione ai terminali dell'apparecchio.


LG
Life's Good